

The background of the page features several overlapping, flowing ribbons of color in a rainbow spectrum. The colors transition from light green at the top left, through yellow, orange, red, pink, purple, and finally to light blue at the bottom right. The ribbons have a soft, ethereal quality, appearing to move and swirl across the white background.

THE LGBTQIA-XYZ RAINBOW

AN EXAMINATION OF SEXUAL
ORIENTATION AND GENDER IDENTITY

Presented by CM Hall

December 17, 2022 1:00pm-5:00pm ET via Zoom

Registration \$60 (0.4 PS/PPO CEUs) or \$45 (No CEUs)

cwoodpd.com

CWOOD
Professional Development
ASL/ENG

WORKSHOP DESCRIPTION

LGBTQQIA-what??? The list seems to get longer and longer. How to keep up?!

As interpreters, we have the opportunity to work with such diverse groups of people and see the world through others' points of view. How do we work to learn about those minority and historically marginalized populations that are further oppressed within minority populations?

This workshop is designed to help interpreters understand the lived experiences of those who express their gender and sexuality differently than the (hetero/cis) dominant culture. Terminology will be introduced and defined related to sexual orientation, as well as gender identity and expression. This workshop will help interpreters improve cultural competency, sensitivity, and knowledge and clarify terms across the gender and sexuality spectrum like queer, nonbinary, gender-diverse, genderqueer, gender-nonconforming.

Those who identify as LGBTQ and Deaf, Hard of Hearing or DeafBlind are invited to serve as participant "experts" and share their experiences. While no one will be asked to identify, individuals may self-identify anywhere along the gender/sexual identity spectrum and will illuminate the discussion about oppression reduction.

This workshop is valuable for LGBTQ individuals to share their expertise, as well as for allies to ensure that we are all using and are aware of culturally appropriate terminology used by consumers. Come share, come ask or answer others' questions, with the aim that we are further empowering each other in our work to be bi/multilingual, multicultural interpreters and ideally, as allies.

DETAILS

- **Workshop approved for 0.4 PS/PPO CEUs.**
- **Registration fee is \$60 (CEUs) or \$45 (No CEUs).**
- No partial CEUs will be given.
- Target audience: Anyone in the interpreting field who has questions about how to ask and be respectful on topics related to sexual orientation, gender identity and expression.
- IRID is an Approved RID CMP Sponsor for continuing education activities. This Professional Studies program is offered for 0.4 CEUs at the Little/No Content Knowledge Level.
- CWoD Professional Development promotes a learning environment free from discrimination and bias, and encourages mutual respect for all participants.



IRID is an Approved
RID CMP Sponsor for
continuing education
activities.



ABOUT THE PRESENTER

CM HALL, ED.M., NIC ADVANCED, EIPA ED: K-12
PRONOUNS: SHE/THEY

CM Hall is a proud lifelong Oregonian and gleefully makes her home in Newport. She has long been a community activist, committed to equity and social justice. Professionally, CM manages dual careers in both the field of interpreting grant administration and teaching. She is a nationally-certified sign language interpreter, having earned a Bachelor's in Interpreting from Western Oregon University and a Master's in Education with an emphasis in LGBTQ and Gender Studies from Oregon State University.



Among her professional accomplishments, CM co-created DiscoverInterpreting.com to encourage those considering a career in interpreting. She also created and runs an active Facebook group of the same name. CM regularly provides training and workshops on topics related to interpreting and for several years provided ongoing professional development for sign language interpreters on Guam and Saipan. CM also successfully ran a national campaign to convince the Unicode Consortium to add the ASL “I Love You” handshape to text emoji options on smart devices.

OBJECTIVES

Participants will be able to:

- Properly use sexual orientation, gender identity and gender expression-related terms.
- Contrast terms related to sexual orientation from gender identity and expression.
- Categorize and evaluate signs/terms related to sexual orientation from gender identity.
- Use signs and vocabulary related to sexual orientation, gender identity and expression.
- Argue cultural implications for LGBTQ-specific terminology and its impact on empowerment and oppression in the community.
- Develop a definition of ally, its role and purpose in the work as an interpreter.
- Contrast the cultural challenges that non-cis/gender and heteronormative, trans and queer individuals face compared with their cis/heteronormative counterparts.

REGISTER NOW